

(一)中国民族的形成

——一次人类学的探索

(博士论文)

说 明

《中国民族的形成》是 1923 年著者在哈佛大学研究院完成的博士论文,于 1928 年在坎布里奇哈佛大学出版部正式出版,是研究中国人类学的第一部著作。本书初稿的第二章曾由雷宝华据打字稿译成中文(题为《中国人种之构成》),于 1925 年发表于《科学》月刊第 9 卷第 11 期。1943 年须山卓将本书译成日文全文发表于东京生活社(书名为《支那民族の形成》)。本书现全文译成中文发表。

此次特约请了北京中央民族大学及其他方面的几位专家学者参与本书的翻译工作,其中尤以张海洋博士、胡鸿保博士及林宗锦女士、李苏幸女士花费时间精力最大。全书最后经张、胡二位校订统稿,在此一并致以谢意。

译者的话

应编者之邀我们合作翻译了《中国民族的形成》一书。译毕后我们认为有以下几点应向读者作些说明：

1. 本书原名为 *The Formation of the Chinese People* ,今译为《中国民族的形成》，是考虑到学术界多年的沿用和著者本人的称法。但译者注意到就内容而论，若将其译成《中国汉人的形成》则会使名实之间更加相副。读者在看到书里的“中国人”一词时,应将其理解为“汉人”,即著者所说的“我群”。中国历来是一个多民族国家,各族的交往和混血以及汉族“滚雪球式”的壮大都是无可辩驳的史实。著者虽未使用“国族”(Nation)一词,但他已经注意到了这种“多元一体”的进程。因此“我群”与“你群”之分并无丝毫偏见或大民族主义。

2. 本书所引汉文古籍主要是出自《二十四史》及《古今图书集成》，引者在一些地方作了意译。翻译时我们基本都查核了原文，并依中华书局标点本及中华书局 1934 年影印本作了还原。由于本书写作年代较早，其中一些提法与当今研究结论明显不同之处，我们以译者注的方式随文作了说明。另外还想在此指出两点：(1)鲜卑与匈奴、契丹、蒙古等族属东胡族系，而满族等则属通古斯；书中（尤其是表 76）提到的通古斯大多数应是指鲜卑族。(2)苗和瑶两族的语言现归在汉藏语系苗—瑶语族，而非南亚语系孟—高棉语族；书中提到孟—高棉族人在华中和华南

的迁徙（如第六章）指的实际是苗族和瑶族先民的活动。

3. 本书译事具体分工如下 张海洋译前言、第一、第八章 李苏幸译第二、第三章、附录；林宗锦译第四章；林春译第五章；胡鸿保译第六章；颜宜葳译第七章。全部译稿由张海洋校对后又由胡鸿保进行了统稿，最后由李光谟先生终审。

4. 翻译中曾得到张公瑾、龚佩华、邱久荣、定宜庄和邓小南等师友的具体指点，并参考了雷宝华及须山卓氏的译本，特此申谢。

因原著内容涉及的学科面广，加之译事仓促，故虽经努力，恐仍不免疏漏，欢迎识者指正。

张海洋 胡鸿保

1992年5月于北京中央民族大学

前 言

在写作本书时，我尽量结合了动物学和遗传学的方法。目前，透彻研究这一问题的事实材料还很不够，然而，通过利用历史学和人体测量学这两个方面的资料和数据，人们有了看待这一问题的新眼光并找到了一个新的研究角度。它并不仅仅是试图在几乎完全依赖过去的记载的中国老派史家的方法，与通常过分简单地看待这一问题的西方人类学家的方法之间做出折中。这种研究方法还被用于清除一直横在中国史学家和西方人类学家面前的许多不必要的困难。例如，我们不再有必要去寻找一个作为一成不变的体质单位的中国人的类型，或者去发明种种貌似可行的理论来说明中国人的起源。我在第一章里已相当明确地阐明了这一问题的性质。在此，我还要向我的许多朋友和老师表示我的谢意，他们在此书的写作过程中曾给我以帮助。罗兰·B·狄克森教授通读了全书并提出了许多宝贵的建议；E. A. 虎藤教授也是如此。对他们两人，我要表示特别的感谢。他们对我的帮助既如良师，又似益友；没有他们的引导和鼓励，此书难得有现在的形式。我的朋友毕拉亚·古哈博士是此书手稿一丝不苟的批评家，他的批评导致我改写了许多部分。我愿将对他的感谢铭记于此。在坎布里奇和国内，还有很多朋友以各种形式帮过我的忙，我要对他们所有的人表示谢意。还应该特别提到毕士博先生，他对此书的出版表现出极大的兴趣，

并使我能够从某些工作的压力下解脱出来，以修订这份两年多前即已完成，但因未经修订而迟迟不能付梓的文稿。^①

李 济

1926 年 2 月于北京

^① 毕士博（C. W. Bishop）是美国史密森研究院弗利尔艺术馆派驻中国的专员，他当时正和李济共同筹划山西的考古发掘。——编选人注

第一章 难题所在

历代以来，中国史的研究都仅仅是从一个角度进行。但自从东方学派在欧洲兴起以来，一种不同的角度得到采纳，并由此而出现了不同的视野。这两种立场相互之间是全新的——其间诚然并无公开冲突，但确如两极一般天差地远。全面权衡之下，优势似乎落在东方学家一边，原因全在于他们除了对中国历史的知悉之外，还对其本国的历史有所了解。相形之下，中国的史学家迄今为止很少能超越中央王国的界限。受到对其他文明中心的无知之限，中国的史学家有着与埃及人、希腊人和罗马人一样的人性上的弱点，将自己的国家视为世界的中心，而把外国人视为野蛮人，仅仅在他们同中国发生某种关联时才对他们产生兴趣。一旦理解了这种观点，全部的中国历史便显得易于领会，甚至欧洲人亦可读懂。当然，东方学家们也多少被中国史学家们这种似乎无端的臆断所激怒，从而发展出一种看待中国人的固定观点：他们全无历史意识，他们一成不变，他们的文化在一个静止不动的水准上停留了四千年之久等等。

显而易见，上述两种观点都是站不住脚的。如果不是它们在事实上有搞乱某些人类学问题之嫌的话，我们本来不必考虑它们。例如，说中国人一成不变达数千年之久，便会直接抹杀有关现代中国人的体质构成以及与他们在其相当久长的存在过程中的人种变化有关的全部问题。这可能有助于简化科学家的任

务，但肯定无助于逼近问题的答案。公正地讲，现代中国人的形成不能仅仅因其显而易见的体质上的同一性而作为皮毛小事不予考虑。从体质上讲，他们并不像初看之下那样纯一，他们的民族志更是充满起伏跌宕。这一形成过程本身就是个极大的人类学问题，并且经历了相当长的时间。即使我们仅仅着眼于所知较多的那一部分，那也是一个至少长达 2600 年的过程。李雅各 (James Legge) 在其翻译的《诗经》序言中写到：“现今的中国，即我们所谓的中国本部，包括了 18 个省份，大体上可以说是坐落于北纬 20 度到 40 度、东经 100 度到 121 度之间，所占面积约达 1,300,000 平方英里。周代的中国位于北纬 33 度到 38 度、东经 106 度到 119 度之间。其中所包括的经度约为现在的三分之二，而在现今的 20 个纬度当中，周代领土所及不过 5 个。”^①

一个随之而来的问题是：现今所有生活在北纬 20 度到 40 度、东经 100 度到 121 度之间的居民，都是 2600 年前居住在北纬 33 度到 38 度、东经 106 度到 119 度之间领土的人们的后裔吗？肯定的答案总是与下面这类不确不实的表述大同小异：“现今的中国人就是他们四千、三千或两千年前的祖先们的模样。”如果这是真实的，那么我在这里所建议承担的任务，充其量也不过是从一种增倍繁育的简单生物学现象中来辨认现代中国人的形成过程。现代中国人的形成这一问题，也就不外乎是其生活早被诗经时代的诗人所歌唱过的那些中国人的形成问题了。然而，我认定这不是真实的。中国人远远不是在四千、三千或两千年里一成不变的。哪怕在一千甚至在五百年里也不是的。在其扩展的过程中，他们一直在征服、被征服和再征服，使自己适应

^① 《中国经籍》，第四卷，第一编，127 页。

新环境并重塑其文化，所到之处，他们都吸收了新的血液。因此，关于中国人的形成，是存在着真正的问题的。在这一问题得到解决之前，像许多人所做的那样探讨中国人的起源是毫无用处的。

这样做之所以无用，不仅仅因为它本末倒置，还因为除了有关地理分布之外，根本没有人确切地知道何谓中国人。人们不能仅靠对其姓名的词源由来的研究来界定他们，因为照一位在这方面花费过大量时间的著作家的说法，“词源学研究仅仅是第二或第三手的科学研究”^①，况且其价值充其量也总不过是语言学上的。为妥善研究这一问题，对中国人的体质特征的考察看来是唯一合理的出发点。为了确立一个关于中国人的体质状态的坚实概念，必须对中国人的头形、中国人的身体、中国人的手和中国人的脚加以研究。没有一个坚实的关于中国人的体质人类学的概念，就很难看出我们怎样才能研究他们的起源。

但是，出发点毕竟只是个出发之点。它帮助我们建立起中国人的类型以及他们与其他人种的联系，仅此而已。它只能定义静态的人。对于活生生的人、人的动态方面，我们则只能通过生物学之外的办法，或许可以称之为民族学的方法来加以研究。其实名称倒无关紧要。让我们看看用这样的方法能做些什么。

如同前面业已指出的，中国的史学家总是把他们的国家看成是世界的文化中心。但他们也意识到了周边其他人类的存在。从中国历史的开端时起，他们的头脑中就有着两个截然不

^① 这里指的是伯索德·劳佛尔发表在“中国之得名”专栏上的一篇文章，载《通报》第8卷，725页。关于这一名词的词源的最近一次讨论，是在劳佛尔与伯希和之间进行的。伯希和的文章见于《法兰西远东学院集刊》，1904（4），143～150页。这两篇文章还对先前关于这一有趣问题的讨论作了总结。

同的民族志概念。一个，在这里借用萨姆纳先生的巧妙用词，可以称为“我群”，即被中国的史学家们视为同类的文明人的群体。而他们所谓的野蛮人，在我们看来便可以称做“你群”。^① 在此必须强调的是，这两个群体之间的分野并非总是政治的分界。毫无疑问，在很多情况下政治疆界有助于廓清我群的边界，但因所处的场所不同，它也并不总是具有如此强大的同化力量。几个特点鲜明的族群共处于持续变化着的中国版图之上的情况，是任何一个研读中国历史的人所熟知的。即便是现在，也还有至少五个不同的族群共处于“中华民国”的旗帜之下。

因此，这样的群体划分完全是民族志意义上的。在中国史学家们的观念中，有些民族志方面的特质总是与我群相联系的。任何具有这些特质的人，无论其体征如何，无论是黑发人还是红发人，都被划入我群；而没有这些特质的，便是属于你群的野蛮人了。

然而，尽管中国人有保守观念，与我群相关的民族志特质也远非在任何时候都一成不变。例如，把诗经时期的中国人的行为与他们在唐代的后裔相比，再与人们在 19 世纪末所观察到的蓄辫子的男人和缠足的女人相比，其间的巨大鸿沟肯定需要许多年才能跨越。而且，以他们不断变化的眼光来研究这些变化着的民族特征，对于解释现代中国人的形成过程都是有用的线索。

即使把我们的研究空间限定在本部 18 省之内，把时间限定在诗经时代与明朝灭亡（1644 年）之间，我们给自己设定的任务也还是大得惊人。但这任务也不是没指望完成的，因为我们不

^① 然而，萨姆纳先生认为“你群”这一概念是专用于原始社会的。见萨姆纳：《民俗论》，12 页，1911。

必同时研究问题的方方面面。我主张以我在前面已经解释过的中国人的两个带根本性的历史概念为基础破解这一难题。一方面，我们占有与历史上的我群在其扩展过程中的演进有关的全部传说的与经历的材料；另一方面，有着与这一扩展平行展开的你群在这些限度之内的演进的材料。

在此，问题的几个突出的方面会立即显现出来。我群在其扩展过程中经过了哪些路线？哪些是历史上的你群的特征？你群与我群有过哪些关系——他们是被消灭了，被同化了，还是仅仅被驱赶到了南方？我在此提议加以研究的问题的所有这些方面都多少有些新颖；而且我认为只有这样去研究，我们才能富有成果地得到一些其起源引起过如此多讨论的、有关中国人原生类型的真正知识。

第二章 现代中国人的体质特征

我们的出发点将是中国本部（China proper）。从政治上界定，中国本部位于北纬 20 度到 40 度、东经 99 度到 121 度之间，这便直接地把不在这片疆域之内的一切——例如，满洲和西藏，尽管它们与中国本部有着诸多方面的文化联系——排除在我们的注意焦点之外。但在这一境界之内，我们还有理由再划一界限。在中国本部，有些居民从一开始便与中国历史的形成相关，并且他们自己也承认这种关联。另外一些居民则不承认这种关联，例如，苗人和满人，他们至今仍自称为苗族和满族。这些人中国本部的大部分地区都有，但我们的关注范围仅限于他们与历史上的中国人所发生的关联。

于是我们便得出了一条关于中国人的试行定义。

中国人就是生活在，或其起源可以追溯到，被称为中国本部这片土地上的人民，并且他们自己也承认从一开始就与中国历史的形成有关。必须强调的是，这只是一个试行的定义。但我在本章中打算对之进行体质研究的，却正是这些中国人。

I. 数据及其来源

就我们所知，对中国人颅骨最早的观测报告，是布鲁门巴赫

在 1790 年发表的。自那以后，霍文、沙地伏、艾根、卢卡尔、贝克尔、拜尔、麦吉欧拉尼、韦尔克尔、雷齐乌斯、达苏斯、普鲁纳·贝、戴维斯、史卫文、德康宁、哈德勒等人都偶有记述。1877 年沙伏豪森开始发表《德国人类学汇编》，其中对 90 具中国人的颅骨进行了程度不同的详细描述。继起而研究的有弗洛尔、扎布罗夫斯基和布罗卡等人。然而，第一个深入研究蒙古人种的体质特征的人类学家则是坦恩·凯特。在他的博士论文中，除了其他的观察之外，他研究了 11 具中国人的颅骨。后来又出现了夸特法格和哈麦的分类表和小金井的研究。不过，把所有这些研究引上一个新的方向的还是哈伯勒。他的著作《北京的人颅骨和骨骼》虽然已出版 20 年，但仍不失为中国人的人类躯体学的标准参考书。许多由他建立的人体测量学方法至今仍被沿用。最近 20 年来，这方面的研究似乎毫无进展。除了摩齐和莱彻尔的某些次要的工作之外，我们在此感到几乎无善可陈。至于纯粹的人体测量学研究，虽然其发端较早，但也没有任何令人振奋之处。这一领域里的研究人员屈指可数：怀斯巴赫、布雷顿、哈根、小金井、吉拉德、勒让德、斯坦因。而且这些研究几乎无一例外地是顺手捎带的产物。因此我们不得不认为，迄今还没有任何一套关于中国人的系统的人体测量学研究。当然，也不能就此推断这些成果没有科学价值（见本章末的书目）。

我个人开展的观测是在 1921 年 3 月 1 日至 10 月 1 日进行的，观测对象由两部分人组成：一、美国东部各大学的中国留学生；二、来自广东的侨居波士顿的中国劳工。

所用仪器：

1. 黑曼氏人体测高仪，苏黎世造。
2. 黑曼氏弯脚规，苏黎世造。

3. 科林氏活动直脚规，巴黎造。
4. 钢带尺，美国陆夫金公司造。
5. 黑曼氏肤色模型表，苏黎世造。

方法：

A. 测量

1. 身高 受测者靠墙直立，脚跟并拢，双臂自然下垂，确定其头部最高点。再用人体测高仪连续测量三次。尽可能让受测者脱鞋。如不脱鞋，则从身高中减去 2 厘米以矫正之。

2. 耳屏点高：受测者站立如前状，耳轮与耳屏间缺口的凹底即为解剖学上标界的耳屏点之高。头高系由全身高减去耳屏点高得出。

3. 头长：头长是自额前眉间凸起点到脑后枕骨凸起点之间的距离，用弯脚规测得。

4. 头宽：亦用弯脚规测得，系左右头侧点之间的最大直线距离。

5. 额最小宽：用弯脚规测得的两额角（额颞点——译者注）间的最短横向距离。

6. 两颧点间宽（面宽——译者注）：左右两颧骨顶点之间最大的直线距离，用弯脚规测得。

7. 头水平围：以钢带尺横绕枕骨点和眉脊点测得之周长。

8. 形态面高：先以右手食指触摸确定鼻根点，用铅笔作上标记，再用活动直脚规测得的此点与下颏骨最低点之间的距离。

9. 鼻高：自鼻根点到鼻下点之间的直线距离，用活动直脚规测得。

10. 鼻宽：左右侧鼻翼点之间的最大直线距离，用活动直脚规测得。

B. 描述

肤色 采用冯·鲁向氏肤色模型表。我发现该模型表中的黄色一组完全不如人意。在所有的个案中,我仅能得出勉强的近似值。黄色一组包括 7 个级别,编码为 15 至 21。其他的描述用语均取自赫德利奇卡氏《人体测量学》第 52~88 页。

表 1 111 名中国人的人体测量数据

A. 编号	1	2	3	4	5	6	7
B. 省份	浙江	江苏	湖北	江苏	浙江	广东	山西
C. 性别	男	男	男	男	男	男	男
D. 年龄	23	23	28	21	24	26	27
E. 身高	1688	1662	1744	1672	1638	1740	1674
F. 头高	126	126	125	129	124	131	127
G. 头长	190	194	198	186	192	182	192
H. 头宽	151	155	162	160	157	147	143
I. 头长高指数	66.32	64.95	63.13	69.35	64.58	71.98	66.15
J. 头长宽指数	79.47	79.7	81.82	86.02	81.77	80.8	76.6
K. 头水平围	—	—	—	—	—	—	—
L. 额最小宽	95	105	102	105	105	97	100
M. 面宽	130	143	140	147	148	138	137
N. 形态面高	115	123	128	120	116	131	119
O. 面长宽指数	88.5	86.01	91.4	81.6	78.4	94.9	86.9
P. 鼻长	46	54	52	51	49	56	52
Q. 鼻宽	35	38	38	42	36	35	38
R. 鼻长宽指数	76.09	70.39	73.1	82.35	73.47	62.5	67.3

续表 1

A.	8	9	10	11	12	13	14	15	16
B.	湖北	江苏	江西	湖南	江苏	福建	江西	江西	江苏
C.	男	男	男	男	男	男	男	男	男
D.	28	23	30	22	25	24	24	24	20
E.	1572	1593	1673	1580	1610	1720	1655	1715	1645
F.	120	125	132	120	126	120	131	125	114
G.	186	186	196	191	182	185	169	177	177
H.	158	162	145	147	153	157	167	165	149
I.	64.52	67.20	67.35	62.83	69.23	64.86	77.51	70.62	64.41
J.	85	87	73.98	76.96	84.1	84.9	98.82	93.22	84.2
K.	—	—	—	—	—	—	—	★	★
L.	105	108	101	95	106	95	108	120	102
M.	135	142	135	132	138	142	154	155	130
N.	117	120	122	113	117	118	120	121	119
O.	86.7	84.5	90.4	85.6	84.8	83.1	77.9	78.1	88.15
P.	56	59	49	47	50	50	51	51	54
Q.	38	38	40	35	40	37	39	37	38
R.	67.86	64.4	81.6	74.5	80	74	76.47	72.55	70.37

续表 1

A. 编号	17	18	19	20	21	22	23
B. 省份	湖南	福建	广东	直隶	广东	广东	广东
C. 性别	男	男	男	男	男	男	男
D. 年龄	23	23	24	24	56	21	23
E. 身高	1578	1635	1664	1656	1604	1650	1662
F. 头高	119	119	131	113	111	116	115
G. 头长	185	178	185	182	184	200	192
H. 头宽	152	155	150	150	147	155	157
I. 头长高指数	64.32	66.85	70.81	62.09	60.33	58	59.90
J. 头长宽指数	82.2	87.1	81.1	82.4	74.9	77.5	81.2
K. 头水平围	★	★	★	★	★	★	★
L. 额最小宽	105	106	106	108	103	114	104
M. 面宽	140	142	142	142	135	146	141
N. 形态面高	119	117	115	119	124	118	116
O. 面长宽指数	85	82.4	81.0	83.8	91.85	80.82	82.3
P. 鼻长	50	53	51	54	43	47	50
Q. 鼻宽	38	39	39	35	36	44	37
R. 鼻长宽指数	76	73.6	76.5	64.8	83.7	93.6	74